

Así  
puede  
ser la  
vida

Coches con  
radar, cocinas  
automáticas,  
visitas por  
televisión...

¿Se acuerda usted de cuan diferente era 1950 de 1970? Bueno, pues, entre el mundo de 1970 y el del año dos mil, habrá aún más contrastes. De hecho, le será muy difícil reconocerle, dicen los profetas de las ciencias aplicadas y la tecnología. Cuando usted entre en su casa, las partículas de polvo que lleve consigo desaparecerán electrónicamente, no sólo de los zapatos, sino de las fibras de ropa, de las manos, de la cara y del pelo.

#### EL SELECTOR DE MENUS

¿Las luces? Podrá variarlas a su capricho. Podrá tener una luz fuerte para leer o trabajar, y suave cuando esté cenando o viendo la televisión. La luz vendrá de las paredes y un ojo electrónico las irá encendiendo a medida que caiga la noche en el exterior.

El ama de casa podrá preparar comidas en escasos minutos, en su cocina con aire acondicionado y apariencias de laboratorio. Simplemente tendrá que

apretar una serie de botones que hagan que el selector de menús entre en acción. El selector tomará los alimentos congelados del refrigerador, con el que se halla comunicado directamente, y los colocará en un horno en el que estarán listos para servirse a los cinco minutos.

Podrá hacer un pastel en un horno de micro-ondas que cuece la comida sin calentarse. Cuando el pastel esté listo, los platos necesarios serán limpiados de polvo y automáticamente colocados. La máquina de limpiar platos se usará solamente para la cristalería.

La televisión jugará aún un más grande papel en la vida familiar. Los aparatos proyectarán sobre las paredes imágenes en color, estereoscópicas y de apariencia seral. Serán programadas universales y se podrá escoger entre muchos canales internacionales, a través de los satélites de comunicaciones.

En Rio de Janeiro se sintonizarán simultáneamente y con la misma claridad en Moscú, Melbourne y Montreal.

Las familias se podrán "visitar" unas a otras por medio de la televisión. Bastará marcar el número de los amigos y comenzar la tertulia. También se podrá hacer la compra por televisión. El ama de casa se hará enseñar la carne y escogerá la que más le convenga, para que le sea enviada a su casa. Lo mismo sucederá cuando se quiera un vestido. Bastará sintonizar la tienda y ver los modelos disponibles.

**ARAGON**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS



Pero si no se corta la carrera de armamentos, dos tercios de la humanidad vivirá en la más absoluta pobreza

Los vestidos  
estarán  
hechos con  
derivados  
del papel

Por Ian FERGUSON

#### EL AUTOMOVIL DEL FUTURO

En Europa, cuando la familia quiera ir de paseo, escogerá entre el automovil familiar o el deportivo. En los Estados Unidos, más adelantados en esta materia, el paseo será a bordo de un coche capaz de alcanzar los doscientos sesenta kilómetros por hora sobre un colchón de aire.

En el año dos mil, incluso los coches más baratos estarán turbo-propulsados, sin pistones, radiador, cilindros ni válvulas. Todos los salpicaderos estarán provistos de un ojo mágico, que, con el uso de rayos infrarrojos, permitirá al conductor ver objetos que se hallen a considerable distancia en la oscuridad o en medio de la niebla.

Un aparato similar permitirá al conductor saber lo que va detrás de él. El coche llevará además unos frenos automáticos controlados por radar que tendrán en cuenta la velocidad del coche que vaya delante.

#### LA MODA

En cuanto a la moda, los vestidos serán más informales, ligeros, adaptables al clima y brillantes de limpieza y planchado. Algunos vestidos serán confeccionados con derivado del papel, de modo que serán tan baratos que podrán tirarse después de usados tres o cuatro veces.

Según Joseph Schultz, un experto en cosmética, las mujeres del año dos mil llevarán el pelo púrpura o naranja, y su maquillaje será azul palido o dorado.

(Pasa a la página 16)



# DIARIO de AVISOS

## CLAUSURA DE UN CURSO DE ORGANIZACION CIENTIFICA DEL TRABAJO

Dentro de las actividades culturales del Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Zaragoza, Agrupación Aragón, Navarra y Logroño, se ha impartido durante treinta días, con varias horas de dedicación, un Curso de "Organización Científica del Trabajo", que fue desarrollado por TEOT, y dirigido por su Director Técnico, D. Javier Moreno, Perito Industrial, auxiliado por prestigiosos profesores de esta entidad.

Hace pocos días fue clausurado este, en los locales sociales del Colegio, con intervenciones del Presidente Sr. Rovira Parellada, del Sr. Moreno por TEOT, y el Sr.

Medalón Fornies. Vocal de la Comisión de Cultura y miembro de la Junta de Gobierno del Colegio.

Este último aprovechó la ocasión para anunciar dos cursos de iniciación, con duración de una semana, cada uno, en el próximo mes de febrero. Uno versará sobre "Tratamiento de aceros", dada por el Asesor Técnico del Departamento Metalurgista de la empresa Aceros Heva, D. Manuel A. Martínez. El siguiente tratará de una energía precursora, tal como es la "Fluidica", dirigido por D. Juan J. Rotger, Dr. Ingeniero Industrial afecto al Departamento de Investigación de la firma Cedis.

## GUIA UNIVERSITARIA

### NUEVO SECRETARIO GENERAL DE EA UNIVERSIDAD

Por haber pasado a ocupar el cargo de Vice-Rector para las Facultades de Ciencias el Ilmo. Sr. D. Rafael Usón, ha sido nombrado para ocupar el cargo vacante de Secretario General de nuestra Universidad el catedrático D. Manuel Ocaña García.

### ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS

La Universidad de Granada y la Politécnica de Madrid han convocado plazo de presentación de instancias, que finaliza el próximo día 25 de enero.

### PREMIOS NACIONALES FIN DE CARRERA

Recordamos que estos premios la fecha límite de entrega de la solicitud y su documentación es el 25 de enero, y las bases por la que se rigen están expuestas en nuestro tablón de anuncios.

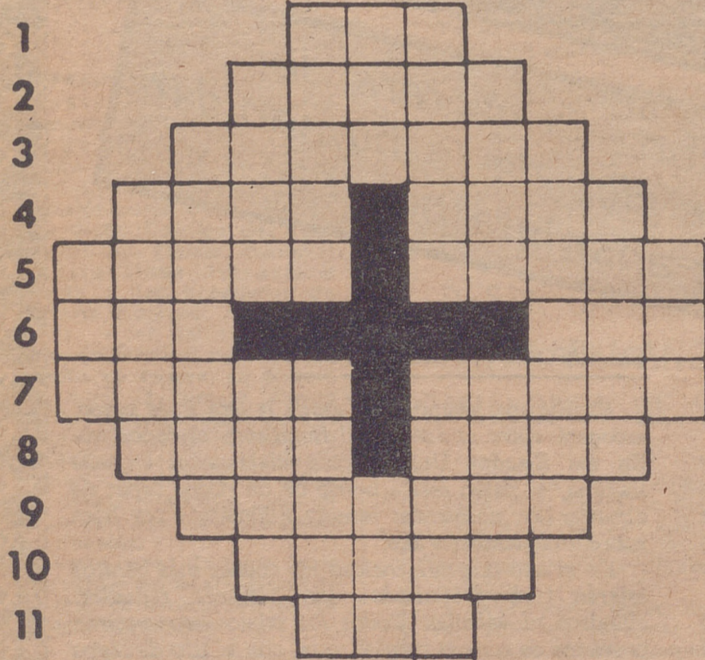
### ESCUELA SOCIAL

Desde el día 17 de enero al 8 de febrero, la Escuela Social de Zaragoza tiene abierto el plazo de matrícula para los exámenes extraordinarios de Febrero para los alumnos del plan antiguo que tengan pendientes asignaturas para finalizar su carrera, y para los del plan nuevo que tengan pendientes hasta tres asignaturas.

Para más información pueden dirigirse a Centro Guía del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, Sanclemente, 4, 1.º en horas de 11 a 2 ó llamando al teléfono 23-01-49.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES:** 1. Cualquier fluido cuyas moléculas tienden a separarse unas de otras. 2. Captar la voluntad de uno. 3. Fin del reflujó del mar. 4. Cada uno de los movimientos que hace con las manos el magnetizador. Unas. 5. Ascendes en dignidad o empleo. Ciertos muebles. 6. Nombre de letra. Período de tiempo. 7. Toro que asienta sobre el plinto de la base de la columna. Verdad en las cosas que se dicen o hacen. 8. Planta leguminosa con fruto comestible parecido a la judía. Indoeuropeo. 9. Operario que en las fábricas de papel recibe los pliegos según salen del molde para apilarlos o prensarlos. 10. Sitios secos en donde se guarda el grano. 11. Vocal en plural.

**VERTICALES:** 1. Personaje bíblico. 2. Libres, exentos de imperfecciones. 3. Pleza de la armadura que cubra la parte inferior del rostro. 4. Tela muy clara. Líneas alrededor de las cuales gira o se supone que gira un cuerpo. 5. Emolumentos, salarios. Energía, elementos vivificador. 6. Nombre femenino. Especie de cerveza inglesa. 7. Págeles. Parajes de un río con fondo firme y poco profundo, por donde se puede pasar. 8. Espacio de tiempo. Entre los griegos, días del amor. 9. Expresar de palabra o por escrito un hecho. 10. Reunión nocturna con baile o música. 11. Sauced.

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1. Pos. 2. Vales. 3. Vejados. 4. Saga. Alud. 5. Ganar. Sapos. 6. Oli. Ita. 7. Lides. Canal. 8. Rara. Olor. 9. Dolores. 10. Sajar. 11. Rol.

**VERTICALES:** 1. Gol. 2. Sallr. 3. Vanidad. 4. Vega. Eros. 5. Pajar. Sajar. 6. Ola. Ojo. 7. Sedas. Coral. 8. Sofa. Alar. 9. Supinos. 10. Dotar. 11. Gal.

### I CURSO DE EXTENSION SANITARIA DE LA CRUZ ROJA

#### ● Hoy, conferencia del doctor Mallou Labrador

El pasado miércoles, día 19, y en los locales de la Asamblea Provincial de Cruz Roja, Sancho y Gil número 8, tuvo lugar la inauguración del II Curso de Extensión Sanitaria que, sobre el tema "Reproducción Humana y sus Problemas" han organizado los servicios médicos del Hospital "Victoria Eugenia" de la Institución.

Intervinieron en el acto los doctores D. Ricardo Malumbres Logroño, Presidente de la Asamblea Provincial; D. Ignacio Echarrri Sáenz de Santamaría, Director del Hospital, y D. Emilio Alfaro Gracia, jefe del servicio de Ginecología y Obstetricia, en un resumen de la significación y motivaciones de los cursos de extensión sanitaria, programados por el hospital "Victoria Eugenia" para el presente año y que comienzan con el tema básico aludido.

Esta tarde, a las ocho, y en el salón de actos de Sancho y Gil número 8, el doctor Mallou Labrador, jefe del servicio de Pediatría y Puericultura, pronunciará una conferencia, primera del curso, sobre "Infancia mal llevada y su influencia en la reproducción".

A este curso están invitados los socios de Cruz Roja, damas auxiliares voluntarias de la Institución y público interesado en el tema.

### NUEVA JUNTA DEL COLEGIO DE CORREDORES DE COMERCIO

En Junta General Ordinaria celebrada por este Colegio el día 16 del actual, ha sido elegida la Junta Sindical que ha de actuar durante el tiempo reglamentario, quedando constituida por los Señores Colegiados que se expresan a continuación:

Síndico-presidente: D. Avelino Moya Torres.

Vicepresidente: D. Jesús Nuel Fraga.

Tesorero-Archivero: D. Mariano Sierra Giménez

Contador: D. Juan Francisco López Duplá

Secretario: D. Gabriel Bermúdez Castillo

Sustituto primero: D. Enrique Villilla Marco.

Sustituto segundo: D. Emilio Miravé Díez.

### AVISO A LOS CENTROS DOCENTES.

Se recuerda a todos los Centros Docentes, estatales o no estatales, dependientes de esta Delegación de Educación y Ciencia, que antes del día 25 del mes en curso, tienen que haber devuelto a la misma, debidamente cumplimentado, el cuestionario estadístico mod. E.P.-71, que les fué enviado el día 7 del actual.

Aquellos Centros de Zaragoza, capital y provincia, tanto oficiales como privados, impartiendo enseñanzas correspondientes a Educación Preescolar, Educación General Básica y Primaria (esta última a extinguir), no hayan recibido el cuestionario de referencia, deberán solicitarlo, a la mayor urgencia de esta Delegación Provincial, bien llamando al teléfono 229039 (Unidad de Centros) o bien personándose a recogerlo en las oficinas de la misma (Avda. Goya, 58).

Zaragoza, 18 de enero de 1972

El Delegado Provincial A occidental

### NUEVO NUMERO DE "FAMILIA ESPAÑOLA"

Está en la calle el número 193 de la revista "Familia Española", que edita la Delegación Nacional de la Familia.

Se incluye en este número las tres encuestas que habitualmente viene publicando la revista con los Delegados, Presidente de Federación y Procuradores en Cortes. Además, la revista da a conocer un interesante trabajo del profesor Illueca Valero, "Utilización del tiempo y hábitos de estudio". Francisco Valero Cruz, firma el primero de una serie de trabajos sobre "Psicopedagogía familiar". Se incluye también en este número un artículo de D. Carlos Bonet Hernando, Delegado Nacional de la Familia, sobre "Estrategia de la Subnormalidad". La revista "Familia Española, publica también el reglamento de la nueva ley de protección a las familias numerosas y sus habituales secciones y crónicas.

### CARTAS a ARAGON/express

## Un TRABAJADOR ESPAÑOL en FRANCIA

Erandio, 9 de enero de 1972

Sr. Director de "ARAGON/express" Zaragoza

Sr. Director:

Acogiéndome a la amabilidad que ofrece la utilísima página "GANAR EL PAN", que publica el periódico de su digna dirección, me permito exponerle mi caso -que no es el único- para ver si pudiera tener respuesta y, en caso afirmativo, saber dónde o a quién puedo dirigirme para su ulterior solución.

He vivido cerca de treinta años, sin interrupción, en Francia, de los cuales, doce presté mis servicios en la más importante impremería de Argelia. En 1958 me trasladé a París, en donde he trabajado durante diez años seguidos en uno de los más selectamente leídos diarios en Francia y en el extranjero.

En ambas empresas, aparte la imperiosa inscripción en la Seguridad Social, estábamos obligados a suscribir otro seguro a título de retiro complementario, éste, a la hora de las prestaciones, el más esencial.

Al llegar casi a la edad de mi jubilación, se me dice en la dirección de las cajas que administran esos substanciales fondos, que no tengo derecho a tales beneficios por ser extranjero, haber perdido mi condición de refugiado político y residir definitivamente en España, no obstante estar en posesión del carnet -con lo que se rebaja en cinco años mi periodo de jubilación- víctima de guerra, del Ministerio de Antiguos Combatientes de Francia.

No es necesario explicarles muy ampliamente el gran problema que plantea para el hogar de una persona cuya vida activa la ha dado por entero a Francia, y que a la hora de la justa recompensa -bien pagada, por cierto- nos encontremos como el gallo de Morón, precisamente en el periodo más difícil de nuestra existencia.

Esta es mi pregunta, Sr. Director, por cuya respuesta, si la hubiera y si no también, claro está, le queda altamente agradecido este asiduo lector y admirador del "courage" de "ARAGON/express", s. s.

RODRIGUEZOLFA

N. de la R.- Consideramos que debe usted dirigirse al Ministerio de Trabajo español a través de la Delegación Provincial de Trabajo de su residencia.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Andrés Vicente, 38 (esq. Barcelona); Pérez Gil, tel. 337974; Avda. Madrid, 137; Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9; Martínez B., tel. 255280; Camino Puenca Virrey, 45; G. Saldaña, tel. 231755; Candallija, 4 (frente Pza. Sas); Ruiz, tel. 224058; Copérnico, 3 (B.º Oliver); Ferrández, tel. 330171; Coso, 131; Calvo Gil, tel. 293076; Eugenia Bueso, 13 (Las Fuentes); Vilalta, tel. 211476; General Franco, 2 dupdo.; Hernando, tel. 224029; Juan mana de Foix, 15 (Arrabal); Carreras, tel. 294178; Bautista del Mazo, 26 (Química); Escorihuela, tel. 234039; Lasiera Purroy, 61 (Torrero); Bernad, tel. 271508; La Via 32-34 (Casablanca); Fernández, tel. 355289; Lucas Gallego, 66 (Ciudad Jardín); Cuadros, tel. 253782; P.º Cuellar 3; García-Atance, tel. 273686; P.º Fernando el Católico 40; Gimeno, tel. 250441; P.º María Agustín, 23; Calvo García, tel. 233496; P.º Marina Moreno, 6; Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2; Lacorte, tel. 229944.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

### GALERIAS de ARTE

#### SALA LIBROS

EXPOSICION PINTORES DE LA GALERIA

Galería de Arte ATENAS

#### SALA NAHARRO

Exposición de pinturas colectiva

proximamente "Karl Sukopp"

Expone: AUGUST

Paz, 7, abierto de 6 a 9 y festivos de 12 a 2



# CONTRASTE DE PARECERES

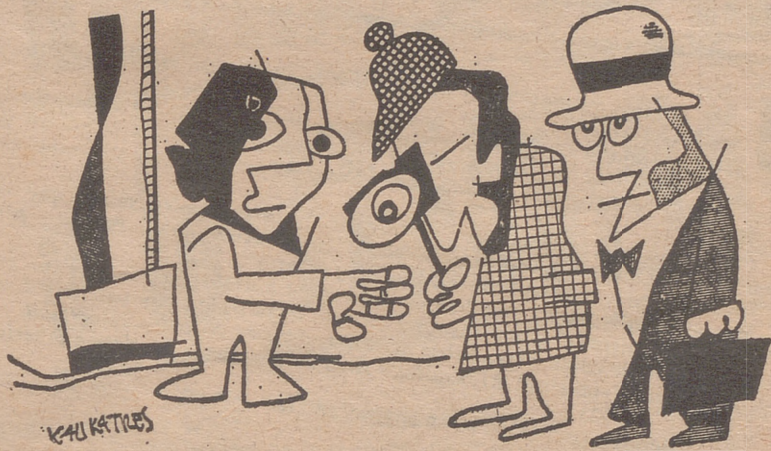
## ASI NO PODEMOS CONTINUAR

Entre el montón de cartas de hispano-americanos que en este momento tengo sobre mi mesa, recojo unas frases de una dama argentina, María Elena de la Fuente, residente en Londres. Dice: «Si la realidad histórica y actual de España queda librada a los servicios informativos de radiodifusoras extranjeras (La Voz de América, B. B. C., etc.) será difícil, si no imposible, que la verdad llegue a los oyentes hispanoamericanos. El lavado de cerebros que venimos sufriendo desde nuestra independencia política (no económica) a principios del siglo pasado, ha causado verdaderos estragos en la conformación de nuestra identidad nacional, donde la constante dedicación de esos medios informativos (Prensa primero, radio después) ha presentado a lo español como

un elemento negativo hasta en su misma biología.»

Así no podemos seguir. Tenemos que conocernos más y mejor. Salvador de Madariaga, español de clara cabeza, profunda cultura y sereno patriotismo, escribió el pasado domingo, en el suplemento de ABC, estas palabras referentes, en parte, al tema que nos ocupa: «Al tr a la Independencia hubo que marcar a hierro como enemigo todo lo español; hubo que dentgar a España. Con ayuda de los países entonces en plena expansión—Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Holanda—fue cosa fácil.»

Se impone una política hispanoamericanista a fondo. La verdad de España y la de Hispanoamérica no admiten tibiudeces ni dilaciones.—José BARO QUESADA. «ABC»



—Si tiene las manos llenas de callos, o es un obrero que trabaja o un político que aplaude.

«Nuevo Diario», Madrid

## EL CIUDADANO Y LA ADMINISTRACION

En «El Europeo» escribe Santiago de Soroa:

«No es una imagen de ayer. Se trata de algo que todavía se puede captar hoy en numerosas esferas de la actividad de la Administración española. El particular, el «hombre de la calle», que ha de mantener un contacto con la Administración, que tiene algún asunto pendiente de que ella se lo resuelva, va siempre o casi siempre asustado, tímido, como quien va a pedir un favor a un potentado. Ante el funcionario, expone su caso y no es infrecuente que se produzca el reenvío a otra ventanilla, a otro despacho, a otro día, a otra semana. El particular da las gracias, pide perdón y vuelve dócilmente una y otra vez. Piénsese que la Administración no se justifica por sí sola, sino en función de unos administrados

## ESPECIALIDADES Y PERIODISMO

«Si hasta ahora se decía que la mitad de los españoles eran abogados, dentro de pocos años se podrá afirmar que la otra mitad son periodistas. El éxito inaugural de las recientemente creadas Facultades de Ciencias de la Información, ha debido sorprender a la propia empresa. Dos mil y pico matriculados en Madrid y mil y pico en Barcelona (aparte de los matriculados en la Universidad de Navarra) dan idea del atractivo que la carrera de Periodismo tiene para las nuevas promociones de estudiantes. Casi tanto atractivo como en su día tuvo la de ingeniero

Y es precisamente esa atracción la que debe mover a las autoridades docentes y también a las empresas que posteriormente absorberán a los graduados en Ciencias de la Información a un profundo análisis de las ense-

ñanzas que se deben impartir y de los nuevos puestos de trabajo que se pueden ofrecer al conocimiento de estos profesionales.

Porque el Periodismo, conocido en su primitiva acepción de ejercer en un periódico, es profesión de escasa demanda por parte de las empresas periodísticas, cuya capacidad para absorber a nuevo y más numeroso personal siempre ha sido escasa.

La crisis de periódicos es un hecho en todo el mundo que se acusa de forma más precisa en países de gran ralgambre periodística, como son los Estados Unidos, Inglaterra y Francia: son más los periódicos que se cierran que los que se abren. Pocos negocios resultan tan caros de mantener como el periódico.

Carmen de Eulate en

«SOLIDARIDAD NACIONAL»

## SUSCEPTIBILIDAD

Ayer comentábamos con unos amigos que la despolitización ha dado paso a un desenfadado nacionalismo, que los franceses, bastante tocados de este mal, llaman «chauvinismo». La despolitización es, en el fondo, una pérdida de medida de las cosas y, en consecuencia, la politización de hechos marginales: el fútbol, Urtain, Santana, etc.

Este nacionalismo irracional conduce a considerar como triunfo histórico cualquier anecdota insignificante y como terrible derrota un accidente cualquiera. Esto se ha visto con el avión de Iberia estrellado en Ibiza. Parecía como si existiera un rubor, en los medios oficiales, para comunicar el lamentable hecho. Como si aceptar que un avión puede caer, fuera un atentado contra los cimientos del país. Un avión puede caer aquí, en Inglaterra, en Francia, en Estados Unidos y en Paraguay. Como un hombre puede matarse con el volante en las manos en cualquier parte del mundo. Es un hecho lamentable, pero posible. Forma parte de nuestra vida de cada día y no pasa nada. Las susceptibilidades no conducen, generalmente, a ninguna parte. «TELE-EXPRES»

## EL PROBLEMA DE LA FACULTAD DE MEDICINA

«LOS ESTUDIANTES. — De la carta enviada recientemente a las autoridades académicas, en la que los estudiantes señalan que antes de entrar en el actual conflicto han agotado todas las posibilidades de solucionar los problemas planteados, y de las observaciones que nos han hecho los propios alumnos, se pueden resumir las peticiones estudiantiles en las siguientes:

- Supresión de la selectividad en todos los cuatrimestres.
- Concesión del título después del sexto curso de la carrera.
- Al año rotatorio de prácticas, los estudiantes asistirán, ya con su título, en calidad de contratados, y percibirán una remuneración por su trabajo.
- El año rotatorio deberá estar mejor planteado y se hará extensivo a toda España, de manera que se puedan realizar estas prácticas obligatorias en cualquier hospital de España.
- Habilitación de más plazas en hospitales para la realización de prácticas.

EL DECANO. — La Facultad de Medicina de Madrid atraviesa unos momentos difíciles. Después de conocer la opinión de los estudiantes, cuyas quejas son numerosas, hemos querido hablar con el Decano de la Facultad, don Jorge Tamarit, con el propósito de aclarar las cuestiones que hoy afectan a la enseñanza de la Medicina. El señor Tamarit nos recibe, con una hora de retraso, en su despacho e inmediatamente le hemos dicho que los estudiantes, antes de entrar en el actual conflicto, habían agotado ya todas las posibilidades de solución.

—Es una inexactitud decir que han agotado los cauces legales porque la realidad es que no han querido utilizarlos. A finales de octubre se les ofreció a los estudiantes la posibilidad de entrar a formar parte de todas las comisiones que iban a redactar los reglamentos de la Facultad y que iban a considerar los planes de estudio; para ello, únicamente tenían que ale-

gir democráticamente a los representantes de cada curso. Ellos no han querido utilizar estos cauces y no han nombrado a sus representantes. ¿Por qué no han querido hacerlo?

A mi modo de ver, es una situación equivocada; veo aquí una falta de sentido de responsabilidad, responsabilidad que es la que no han querido aceptar los propios estudiantes. Uno cree que el problema se sale fuera del ámbito puramente académico; en una palabra: que el problema se ha politizado. ¿Está realmente politizado?

El decano no vacila en responder: —No, no; el problema está fundado en un motivo académico, pero la realización de la campaña para conseguir una cosa académica es lo que se ha politizado, es decir, el fin en sí es académico, pero no el comportamiento.

El plan moderno de la Facultad de Medicina de Madrid ha introducido el año rotatorio. Parece ser que los estudiantes desean llegar ya a este año con el título y en calidad de contratados, aunque de todas formas este año rotatorio debería plantearse de forma más adecuada para la práctica de la Medicina.

—La comisión que ha estudiado el año rotatorio—dice el señor Tamarit—ha llegado a la conclusión de que el año rotatorio es un periodo en que el estudiante completa su formación profesional, y tiene que hacerlo, por tanto, como alumno. Lo que si ha recomendado la comisión es que durante ese año los alumnos tengan una remuneración; pero, naturalmente, la comisión no tiene fuerza para imponer esa remuneración. Ahora bien, la comisión y el claustro de la Facultad han aprobado que este año se haga como alumno y que tengan remuneración en los hospitales que tiene la Facultad vinculados en este momento, que son el Clínico y el Francisco Franco.

«ANUE»

## LLAMADA SIGNIFICATIVA

SE ha publicado una importante nota de la Federación Católica de Padres de Familia sobre cuestiones docentes. Creemos que representa un fuerte aldabonazo en la conciencia del país y que tal vez hubiera sido deseable tuviera eco o antecedente en los representantes familiares de las Cortes, que, a nuestro juicio, no pueden desligarse de cuestiones tan fundamentales para la sociedad española.

Se lamenta en la citada nota la «lamentable frecuencia» de los trastornos universitarios, que tienen en vilo a muchos padres, tanto por la seguridad física de sus hijos o hijas estudiantes como por la efectividad de su aprendizaje y posterior rendimiento profesional. ¿Hasta cuándo va a seguir la inseguridad comentada? El ejemplo de lo que viene ocurriendo en la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid es aleccionador y significativo. Los comentarios de la citada referencia respecto a la necesidad de un plan concreto sobre el C. O. U. distinto a las improvisaciones, ensayos y vacilaciones de estos dos últimos años

están fuera de duda. Lo propio ocurre con la precipitación y sorpresa de las reglamentaciones de desarrollo de la ley general de Educación, que tanto lamentan el profesorado y los centros docentes, y la llamada a que toda esta delicada materia se regule con antelación y sosiego suficiente que permita una auténtica «programación». No queremos aquí, por innecesario, traer a colación un repaso sistemático y pormenorizado de nuestra labor editorial al respecto en los años 70 y 71, pero la declaración de los padres de familia confirma

que nuestros comentarios no obedecen a improvisación o humor ocasional, sino que responden a auténticas necesidades de la opinión pública.

CUESTION aparte es la alusión a la gratuidad absoluta, tema sobre el que nos parece ha corrido demasiada tinta demagógica e ilusa. También nuestras noticias al respecto señalan que ante solemnes declaraciones y textos hubo quienes creyeron que la enseñanza iba a ser ya gratuita y se encuentran con que se ha

encarecido, directa o indirectamente, en 1971.

Los graves defectos de las tardanzas administrativas en el pago de becas o en la retribución debida a los profesores no son episodios fugaces, sino situaciones una y otra vez repetidas, que no tienen, al menos a nuestro modesto alcance, justificación suficiente. Las cuestiones relativas a la obligada consulta a profesores y alumnos en temas reglamentarios, la inquietud y desorientación respecto a los honorarios que pueden percibir los centros, las ayudas y compensaciones que han de recibir los mismos, etc., suponen un haz de cuestiones cuya confusión en el presente en nada ayudan a la tranquilidad de la opinión ni al estímulo y entusiasmo requeridos por la trascendente obra de la formación de las futuras generaciones.

Repetimos que la nota es un fuerte pero razonado repique en la conciencia de todos y un reto al Gobierno para que responda pronto y bien sobre el candente problema de la educación española.

«YA»



# El test del romanticismo

**D**EMASIADO romanticismo es, sin duda, una mala cualidad; pero también lo es tener excesivo sentido práctico. En opinión de muchos psicólogos, el romanticismo no existe. Basan su opinión en la creencia de que en multitud de matrimonios la esposa espera ilusionada el halago y mimo de su cónyuge, al que creen representará durante toda la unión la pantomina de un continuo enamoramiento. Y esto rara vez sucede.

Por otro lado, psiquiatras y consejeros matrimoniales avisan que demasiado realismo y sentido práctico pueden ser igual perjudiciales. "El matrimonio —aseguran— prospera sobre amplias dosis de sentimentalismo, entusiasmo moderado y fantasía". En mi opinión, creo que ésta es una receta bastante acertada. Pero ¿cómo descubrir el grado exacto de esos ingredientes? Para ayudarla en esta tarea traigo hoy para usted, amiga lectora, este cuestionario, al que, como de costumbre, habrá de responder con absoluta sinceridad.

¿Es usted romántica? El resultado final de la clave le ayudará a saberlo.

- 1.— ¿Siempre que usted se ha enamorado ha sido al primer golpe de vista?
- 2.— ¿Sustenta usted la opinión de que un principio romántico en unas relaciones amorosas es fundamentalmente necesario para una felicidad futura?
- 3.— ¿Considera usted que el período de galanteo es la mejor época de toda mujer?
- 4.— ¿Escucha con agrado la canción que le trae recuerdos de su primer amor?
- 5.— ¿Pasa fácilmente su carácter de la alegría a la depresión?
- 6.— ¿Opta usted, para sus ratos libres, por la música de ópera sobre todas las demás?
- 7.— ¿Cuando ve usted una película sentimental ¿logra estremecerle las vicisitudes de la protagonista?
- 8.— ¿Le acongoja a usted el olvido de su novio o esposo en el día de su cumpleaños, aunque no llegue a reprochárselo por sus muchas obligaciones?
- 9.— ¿Considera normal una muestra de cariño en una pareja de mediana edad?
- 10.— ¿Cuando recibe una carta del ser amado, ¿espera a estar a solas para leerla?
- 11.— ¿Por casualidad es el verde su color favorito?
- 12.— ¿Le cuesta mucho tiempo decidir el regalo que ha de comprar para él?
- 13.— Cuando va con su novio o marido por la calle, ¿le gusta ir pendiente de él?
- 14.— Siempre que discute con él, ¿es usted la primera en ceder?
- 15.— ¿Le agradan a usted los finales tristes de las películas?



CLAVE

Valore con diez puntos cada respuesta afirmativa lograda, y una vez sumados compare el resultado con la siguiente clave:

De 0 a 50 puntos. Su egoísmo mata el romanticismo que usted puede poseer. Su naturaleza, lectora, de carente de estímulos y confianza. Vive usted en la realidad práctica más absoluta.

De 60 a 100 Puntos: Justo, exacto y completo término medio, que, lejos de negar una personalidad, define un carácter. La felicito lectora, por reunir la medida exacta.

De 100 a 150 Puntos: En usted, amiga mía, el romanticismo se traduce en una violenta corriente de entusiasmo. Y tanto entusiasmo, está segura de ello, tansolo le proporcionará multitud de disgustos.

A. ARIAS

"ARAGON/exprés", pone a disposición de las Empresas, Entidades y Corporaciones, sus Talleres Offset para la edición de Boletines, Revistas y folletos.

- UNA TECNICA MODERNA
- UN ESTILO NUEVO
- ASESORAMIENTO TECNICO Y LITERARIO
- MAXIMA PUNTUALIDAD EN LAS ENTREGAS

Marcial, 2

Teléfono 216983

Así puede ser la vida en el año dos mil

(Viene de la página 13)

Todos los maquillajes serán semipermanentes. Podrán lavarse la cara sin temor a que el maquillaje desaparezca. La mujer que no esté satisfecha del color escogido usará un preparado especial que se quitará sin dejar rastro. Según el doctor Schultz, los hombres serán forzados a llevar maquillajes, para no desvanecerse ante las mujeres super-pintadas.

Pero todo este bienestar puede no llegar nunca. Hay dos problemas principales que pueden impedirlo. En primer lugar la superpoblación, y en segundo el que las naciones, ocupadas en una cada vez más costosa carrera de armamentos, no podrán ayudar adecuadamente a los países subdesarrollados, enfrentándose con la explosión de población. Si esto sucede, incluso antes del año dos mil, dos tercios de la raza humana vivirán en la más absoluta pobreza, mucho más cerca del caos que del progreso técnico.

Europa Press.



"LA UNICA META QUE PUEDE SACARNOS DEL CALLEJON SIN SALIDA EN QUE NOS ENCONTRAMOS: LA DE CREAR UN NUEVO TIPO DE ESTADO"

# DOCUMENTO POLITICO

Escribe:  
J.L. ARANGUREN  
EGOZKUE

**M**ARIANO Navarro Rubio o la tenacidad y el apasionamiento aragoneses. Pero también. Mariano Rubio o la sinceridad palpitante de una gestión en equipo, hecha con entrega total. Estos adjetivos, con carácter de esencia, podemos decir del hombre, del político, del profesor, que esta tarde, a las ocho, pronunciará una conferencia sobre el tema "Ciertas cuestiones de política económica en la entraña del mundo occidental". La conferencia ha sido organizada por la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País y tendrá lugar en el salón de actos de la misma, en la calle Don Jaime I, num. 18. En su misma esencia, el tema resulta apasionante. El mundo occidental dicta las normas supremas en cuanto se refiere a economía. Y España mira al mundo occidental. El Mercado Común está a un paso. Dentro de muy breve tiempo en el mejor de los casos, tendremos que enfrentarnos a su retó. Los progresos de los distintos países que lo integran, son manifiestos en sus dos vertientes: económica y política. Por ello, creemos que la conferencia de esta tarde encierra un interés especial, porque, aun cuando el conferenciante no trate precisamente de estos aspectos, en determinados momentos saldrán a relucir, de forma directa o indirecta.

## ● El testimonio de "Equipo Mundo"

**E**QUIPO Mundo lanzó hace ya dos años al mercado editorial un libro de auténtico impacto: "Los noventa ministros de Franco". El éxito de la obra se ha visto coronado con varias reediciones. Al tratar la biografía de nuestro personaje, comienza así:

"Mariano Navarro Rubio, Ministro de Hacienda en el cuasi-tecnocrático nivelador Gobierno de 1957, realizó con Ullastres en Comercio, la "revolución económica" en 1959, llevando a cabo el llamado "Plan Nacional de Estabilización". Entre otras iniciativas que promovió durante su mandato, reguló la ordenación bancaria de 1962 y realizó la gran reforma tributaria de 1964. Su paso por el Ministerio dejó una profunda marca en la política financiera y le dió una dirección irreversible: despegue definitivo de la cerrazón autárquica y vinculación de las finanzas españolas con las internacionales. Mariano Navarro Rubio nació en Burbáguena, provincia de Teruel, el 14 de noviembre de 1913. Estudió Derecho en la Universidad de Zaragoza. Desde muy joven mostró una clara preferencia hacia los temas económicos y sociales. En 1936, se incorporó como voluntario al Frente Nacional. Tras la realización de un curso para oficiales provisionales fue promovido al empleo de teniente y más tarde, mediante un curso de capacitación, fue ascendido a capitán. Durante la contienda fué herido en tres ocasiones. Al mando de una Compañía del Primer Tabor de Alhucemas combatió en el frente de Madrid, con acciones que le valieron la Cruz de Guerra, la Cruz de Guerra, con Palmas, dos cruces rojas del Mérito Militar, la Medalla de Campaña y el ser propuesto dos veces para la Medalla Militar Individual.

Desde el final de la guerra pertenece al Cuerpo Jurídico Militar y también desde entonces es letrado del Consejo de Estado, cargo que obtuvo con el número uno en las oposiciones".

## ● El perfecto ministrable

**E**N Navarro Rubio coincidían todas o la mayor parte de las características que algunos sociólogos han señalado para ser "ministrables" en el Régimen de Franco. Fundamentalmente, aparecen las del hombre bien preparado intelectualmente, pero sin ánimos de convertirse en dirigente de una escuela propia, y el de una adhesión total al Jefe del Estado, manifestada a lo largo de los distintos cargos que ocupó hasta llegar a ser Ministro. Recordemos, entre otros, varios estrechamente ligados con la Organización Sindical, jefe del Centro

● "NO ME CONSIDERO UN TECNOCRATA"

● "Naturalmente que se debe contar con la técnica pero hay que ponerla al servicio de una buena política"

# NAVARRO RUBIO o la TENACIDAD

de Estudios Sindicales; luego, los bancarios, como el de consejero-delegado del Banco Popular Español, cargo que abandona al ser nombrado subsecretario de Obras Públicas. De aquí, el salto al décimo Gobierno de Franco, que tuvo lugar el 25 de febrero de 1957, cuando a penas contaba cuarenta y tres años. Además de los cargos ya citados, en la biografía de Navarro Rubio destacaba para ser "ministrable" su heroísmo en la guerra, y su pertenencia al Cuerpo Jurídico Militar, así como el de ser Letrado del Consejo de Estado.

## ● Unas apreciaciones que sirven para la historia

**P**OCO después de publicarse la primera edición de "Los noventa ministros de Franco", se cumple estos días un año, Navarro Rubio dirigió una carta al director de "Mundo", que es un testimonio vivo y palpitante de una etapa decisiva en la historia del Régimen de Franco. Navarro Rubio —desde el Ministerio de Hacienda— tuvo que hacer frente a los desastrosos resultados económicos de la "época de la autarquía" y participó decisivamente en la creación de una nueva etapa para los españoles. Del testimonio a que hacemos referencia, vamos a recoger algunos aspectos que dejan claramente reflejada la personalidad de su autor.

"He de decirles que yo no me considero un tecnócrata —aunque mucho menos me considero un politócrata de esos que se creen que todo se arregla a base de tramar sistemáticamente una política de enredo—. Naturalmente que se debe contar con la técnica, pero hay que ponerla al servicio de una buena política".

## ● Las relaciones Ullastres-Navarro Rubio

**N**UESTRAS relaciones personales estuvieron siempre guiadas por la más limpia buena fe. Nos comportamos, sencillamente como unos magníficos caballeros; pero esto no quita para que en muchas ocasiones fuésemos también unos magníficos oponentes. Lo que nunca hicimos fué defendernos ni atacarnos utilizando maniobras de bajo estilo. Y como ésto, al parecer, es bastante raro para la idea que muchos tienen en la vida pública, de ahí que se confundiese el mutuo respeto y los buenos modos con una especie de compadrazgo político".

## ● Un nuevo tipo de Estado

**E**L problema de la participación social orientado sin falseamientos —que es, a la vez, lo más honesto y lo más prudente— no se dirige, tan solo al reconocimiento del pluralismo político ni a la neopolitización de cualquier régimen acomodado a convencionalismos de viejo estilo, sino que plantea resueltamente la única meta que puede sacarnos del callejón sin salida en que nos encontramos: la de crear un nuevo tipo de Estado. "Son varios los trabajos que he publicado en este sentido—. "La corriente social", "La participación social", "El empresarismo", etc. corroborados por una serie de conferencias dadas en círculos reducidos. Según han dicho algunos de los hombres más conspicuos del viejo capitalismo y de la vieja política en nuestro país, estos libritos son verdaderamente preocupantes. Pero esta preocupación no desaparece por mucho que se drogue al ánimo con morales de situación o con salidas políticas de emergencia. También sobre este problema pronuncié una conferencia en la Universidad de verano de Santander. En todos los pueblos de Occidente hace falta una política de largo estilo. No soy yo precisamente en estos momentos, uno de los llamados a protagonizarla en cualquiera de sus escalones de mando. Ni tampoco en lo futuro porque soy consciente de mis limitaciones. Pero si puedo seguir pensando en este apasionante tema con toda el alma, porque nadie debe abdicar— pase lo que pase— de sus convicciones más firmes".

## ● Hombre de fe y trabajador

**E**N el mismo testimonio, del que hemos recogido los párrafos anteriores, hay un momento en que Navarro Rubio expresa su fe en los Tribunales y hace la siguiente consideración: "Si me faltase esta fe, ¿adonde íbamos a acudir los hombres honrados en esta vida?". Ese es uno de los numerosos rasgos que caracteriza a Navarro Rubio. Hemos querido reflejar todas estas características que, pese a ser públicas, muchos lectores no habrán tenido la oportunidad de leerlas. A través de ellas, nos acercamos más a la rebosante personalidad política y humana de un ex-ministro, aragonés profundo y, en consecuencia, batallador. Unas veces se ganan las batallas, otras veces se pierden. Pero la huella de la humanidad y de la honradez sirve para juzgar definitivamente a todas las personas.



# CARIÑENA

## exprés

Corresponsal Delegado: JUAN GASPAR COMERAS

*A causa de la calamitosa cosecha del año anterior, el monumento no se pudo hacer antes*

La noticia ya hace algún tiempo que surgió allí por las "Conchas de Haro". En el complejo turístico denominado "Portal de la Rioja", a tan sólo dos pasos de Haro, se levantará el "Monumento al Vino". Un grupo escultórico compuesto por una vendimiadora, un par de pisadores de uva y por

supuesto, y en lugar prominente, la Virgen de las Viñas. A raíz de este proyecto, muchos zaragozanos nos hemos hecho la misma pregunta: Y en Aragón... ¿Porqué no se cuenta con un monumento al vino? La respuesta ya la hemos encontrado. Y la hemos encontrado en boca de quien

## UNA COMARCA ENTRAÑABLE

"ARAGON/exprés", que aspira a llegar a todos los rincones de nuestra geografía regional, inicia hoy la publicación de "Cariñena/Exprés" con el propósito de servir los intereses de aquella entrañable comarca y la esperanza de forjar el clima necesario para promocionar sus fuentes de riqueza y la creación de otras nuevas que redunden en su más amplio desarrollo en todos los aspectos.

En Aragón hay tierras ricas y pobres. Tierras fértiles en que la semilla da ciento por uno y tierras sedientas, esquilimadas, casi estériles en las que al depositar la simiente en el surco nunca se sabe si tan sólo podrá recuperarse.

En este caso, lo lógico, lo humano, es abandonarlas y buscar nuevos horizontes en donde la vida sea menos dura, y donde el esfuerzo obtenga mayor recompensa. En consecuencia, la emigración crece y la provincia se empobrece. ¿Qué será Aragón dentro de unos años si no se frena ese éxodo?

Cariñena, su comarca, no es pobre. Cuenta con el

tesoro de sus vinos que gozan de merecida fama y a cuyo alrededor gira su economía. Pero esa riqueza podría explotarse mejor.

No hace muchos años, los vinos de Cariñena se embarcaban, a granel, hacía otras tierras en donde se manipulaban y embotellaban. Hoy, ya no ocurre esto y los vinos de la tierra salen ya envasados en origen conquistando, por su calidad, nuevos mercados consumidores. Se ha hecho mucho, pues, pero aún se podría hacer más.

Y en busca de ese "más" sale "Cariñena/Exprés", para airear sus problemas, para despertar inquietudes, para apoyar iniciativas para infundir confianzas, para animar a quienes de veras luchan por el engrandecimiento de su tierra y, en pocas palabras, para defender todo aquello que de una forma u otra incida en beneficio —cultural o económico— de sus habitantes.

La empresa es difícil. Y larga. Pero si hay ánimos... A nosotros, desde luego, no nos faltarán.

ALMONACID

## NUEVA AUXILIAR DEL AYUNTAMIENTO

Tras reñidas oposiciones ha ganado la plaza de Auxiliar de nuestro Ayuntamiento, la Srta. María Pilar Polo Rodríguez-Maribona quien alcanzó máximas puntuaciones.

La Srta. Polo ocupaba ya la plaza interinamente, por lo que al mismo tiempo que le enviamos nuestra cordial enhorabuena esperamos siga desempeñando su cargo con la amabilidad y eficacia que hasta ahora lo venía haciendo.

Se levantará pronto en Cariñena:

# EL MONUMENTO A LA VIÑA

mejor podía dárnosla. De un hombre campechano, sencillo, de un hombre que habla para que todos le entiendan y que no se anda por las ramas.

"NO ERA COSA DE LEVANTAR MONUMENTOS..."

JOSÉ Brihián, alcalde de Cariñena. Usted ya sabe la noticia. ¿Qué pasa con el monumento al vino que se pensó hacer en Aragón?

—Mucho antes de que se proyectara levantar el grupo escultórico en la Rioja, el escultor zaragozano Angel Orensanz, había presentado un boceto de lo que sería nuestro monumento. Hace año y medio aproximadamente que sucedió esto...

—¿Porqué no se ha llevado a cabo, entonces?

—Ha sido totalmente imposible. Como ya usted sabe, este año perdimos toda la cosecha. No era cosa de ponerse a levantar monumentos.

—¿Y ahora?

—Ahora si Dios quiere, la cosecha es buena y las cepas generosas, la idea, que en ningún momento se ha desechado, resurgirá y pronto contaremos con la escultura.

### HOMENAJE A LA VIÑA

ESTARA dedicada especialmente al vino? —Más que al vino, nos gustaría simbolizarla en la vid. Quisiéramos dedicarlo a la cepa por aquello de que es de bien nacidos el ser agradecidos. Sería una especie



de homenaje a lo que tan generosamente nos da sus frutos. A la "madre" del vino.

—¿Quién llevaría a cabo esta obra?

—Por el momento y ya que fue Angel Orensanz el que nos presentó el primer boceto, él se encargaría de realizar el monumento.

—¿Se sabe ya dónde se va a colocar?

—Desde luego en Cariñena. El lugar exacto, no lo sabemos. Habría que buscarlo, procurando que sea un lugar de privilegio, claro está...

"PRONTO TENDREMOS EL MONUMENTO"

PRONTO, muy pronto, la provincia de Zaragoza, la zona de Cariñena y Aragón entero,

contarán con un grupo escultórico que sirva de homenaje a uno de los productos más característicos de nuestra tierra. Como el señor Brihián dice, se intentará simbolizar el agradecimiento de las gentes aragonesas hacia esa cepa que ofrece el más rico de sus frutos. Ojalá que el esfuerzo de un alcalde y de la gran comarca de Cariñena, el núcleo más importante del monocultivo de la vid, se vea premiado en muy poco tiempo por este monumento tan deseado por todos.

Mientras tanto, ya hemos encontrado respuesta a nuestras preguntas. La tardanza está más que justificada...

Angel PEREZ

(Foto: García LUNA)

## FUTBOL

# No hay mal que cien años dure

● TRAS UNA PRIMERA VUELTA PLAGADA DE DIFICULTADES ES DE ESPERAR QUE EN LA SEGUNDA SE MEJORE LA CLASIFICACION SUSTANCIALMENTE

¿Qué le sucede al Cariñena que disponiendo de un buen equipo se encuentra en los bajos de la clasificación? Esta es la pregunta que se hacen numerosos aficionados y que nosotros vamos a tratar de contestar analizando los diversos factores que nos han llevado a la situación actual.

En primer lugar ha de significarse que el Grupo de II Regional en el que participamos es el más fuerte de todos. Figuran en él equipos con solera, muy luchadores por tradición y que, además, han reforzado considerablemente sus plantillas.

### DOS PARTIDOS CLAVE

El primer partido en casa se jugó después de siete días de fiestas y el equipo, compuesto en su totalidad por chicos jóvenes, acusó evidentemente los efectos de las pasadas alegrías. Se defendió bien en la primera parte, pero en la segunda las botas le pesaban demasiado y le faltó preparación. Total que el Alagón se llevó los puntos y nos dejó un marcador "2-6" que había de influir poderosamente en la moral de los jugadores.

Todavía no repuestos del susto correspondió visitarnos al Borja, equipo que marchaba imbatido al frente de la clasificación. La fama del rival desató un poco más los nervios de la muchachada y aunque nuestros representantes lucharon de principio a fin, volaron los puntos.

### GRATITUD AL ALMUNIA

En esta situación, la directiva trató de buscar soluciones y una de ellas fue la de acudir al C.D. La Almunia donde nuestros directivos fueron magnífica y cordialmente atendidos. Desinteresadamente nos fueron cedidos algunos jóvenes jugadores y se creyó resuelto el caso, pero...

Nuevos problemas se plantearon agravando la situación, con la incorporación al servicio militar de varios jugadores y la ausencia de otros por estudios. Esto unido a varias lesiones hizo que el equipo no pudiera conjuntarse y careciera de regularidad.

### ...Y LA MALA SUERTE

Por último citaremos la mala suerte, el socorrido tópico que a veces —como en el presente caso— es verdad. Basta leer la crónica que el corresponsal en Malón publicaba "Zaragoza Deportiva" para darse cuenta de que se perdió un partido que merecía haber finalizado con empate, o el comentario publicado en "ARAGON/exprés" del encuentro Eureka-Cariñena, en el que se dice que nuestro equipo fue el mejor que había pasado por aquel campo.

Pero, a pesar de todo, nosotros somos optimistas porque no hay mal que cien años dure y como tenemos equipo y los jugadores mejoran de día en día, no nos cabe duda que en plazo breve se mejorará la clasificación y los aficionados —algo alicaídos ahora— volverán a vibrar, como en el pasado año, cuando los triunfos lleguen. Que llegarán muy pronto.

GASPAR



# MANUEL DICENTA:

## Bodas de Oro como actor



**M**ANUEL Dicenta es una de las figuras más populares y veteranas de la escena española. Durante cincuenta años ha estado día a día en contacto con su público, bien directamente en el teatro bien a través del cine. Ahora, en el año 1972, Manuel Dicenta va a celebrar su bodas de oro con el teatro.

El apellido Dicenta está íntimamente ligado a la escena española, no sólo a través de estos cincuenta años de Manuel, como actor, sino también gracias a los triunfos teatrales de su padre Joaquín Dicenta, autor de "Juan José", obra de fondo socialista que fué durante varios años una de las obras de más éxito. Otro Joaquín Dicenta, hijo del anterior y hermano de Manuel, también cosechó grandes éxitos como autor teatral y conquistó el Premio Piquer de Teatro.

### SE INICIO EN 1922

Manuel Dicenta nos recibe poco antes de salir a escena y responde a nuestras preguntas.

—¿En qué año inició su carrera artística?  
—Llevo trabajando en esta profesión desde el año 1922. Los dos primeros años en plan de aficionado, y desde 1924 como profesional. Mi debut oficial tuvo como escenario el Teatro de la Princesa, actual María Guerrero.

—De estos cincuenta años de actor, ¿cuáles son los mejores recuerdos que guarda?  
—Tengo muchos y buenos, pero en especial recuerdo con muchísimo cariño la representación de "Juan José", escrita por mi padre, y en la que actué en compañía de María Guerrero. También el primer gran éxito de mi carrera. Fué representando "Vidas Cruzadas", de Jacinto Benavente.

—¿Cuál fué su primera película?  
—"El Bandido de la Sierra" en el año 1926. Los protagonistas eran: Josefina Díaz y Santiago Artigas, que luego serían mis empresarios.

—¿Ha cambiado mucho el teatro en estos cincuenta años?  
—Sí, es bastante diferente. El teatro ha experimentado los cambios lógicos que supone el transcurso del tiempo. El teatro como tal deja de existir, para dejar paso libre a todo espectáculo con inquietudes nuevas, capaces de atraer la atención de la juventud.

### INCAPAZ DE ESCRIBIR TEATRO

—¿Cuándo usted inició su carrera teatral había mejores actores que hoy en día?  
—Había de todo; actores buenos, menos buenos y malos. La diferencia estriba en que antes la labor del actor era de suprema importancia. Antes se trabajaba con el sistema de Compañías titulares. Ahora se hace a base de una sola obra, que puede durar años y años en cartel.

—La familia Dicenta ha estado siempre relacionada con el teatro como autor y como actores. Manuel Dicenta, después de cincuenta años representando las obras de los demás, ¿no ha sentido la tentación de escribir teatro?  
—He escrito artículos, conferencias, cuentos, pero teatro, nunca. Bueno, lo intenté una vez, pero lo encontré tan difícil que desistí.

—¿Si dispusiera de todos los medios necesarios para montar una obra a su gusto, sin ninguna limitación, qué obras elegiría?  
—Creo que montaría una obra de Calderón, con una forma totalmente innovadora. La obra podría ser: "El Alcalde de Zalamea". También elegiría "El Mercader de Venecia", de Shakespeare.

y "Esta Noche se Improvisa" de Pirandello.

Hay quién dice que el teatro está herido de muerte, ¿cree que es cierta esta afirmación?  
—Creo que los que están heridos de muerte son los que afirman tal cosa del teatro.

### BODAS DE ORO CON PIRANDELLO

Manuel Dicenta, después de cincuenta años de actor, continúa en primera línea y superándose constantemente. Trabaja incansablemente, no sólo en la escena, sino también como profesión de declamación en la Escuela de Arte Dramático. Durante el año 1971 ha puesto en escena "La Playa vacía" con Arturo Fernández, "Don José, Pepe y Pepito" de Luca de Tena, y la obra en la que trabaja actualmente, "Andorra", de Max Frisch. Durante 1972 tiene el proyecto de estrenar, si encuentra local y empresa, una comedia de Luis Pirandello.

Manuel Dicenta ha contraído matrimonio tres veces. Su última boda aún está reciente. Tuvo lugar en el mes de julio de 1970, es decir, hace años y medio.

R. ROVEMA  
(Saphan Press)

● SU PRIMERA PELICULA LA PROTAGONIZO EN 1926, Y SE TITULO "EL BANDIDO DE LA SIERRA"

● El más grato recuerdo: su interpretación en "Juan José", escrita por su padre



● En estos 50 años sólo una vez intentó escribir teatro, y no pudo

● SE INICIO COMO AFICIONADO EN 1922 Y COMO PROFESIONAL EN 1924



# ARAGON Y EL III PLAN DE DESARROLLO

## La TIMIDA INDUSTRIA ARAGONESA

UN "DOSSIER" EXCLUSIVO DE



Escribe: M. C. L.

**C**OMENZAMOS hoy un nuevo apartado de nuestro dossier. Tras haber considerado en nuestros anteriores artículos los problemas y esperanzas del sufrido agro aragonés, iniciamos ahora una serie destinada al sector industrial. Sector que, como se sabe, se concentra mayoritariamente en Zaragoza capital. He aquí una primera clave de la problemática industrial; la localización. Mientras las tierras cultivables y las minas están forzosamente localizadas, la industria posee, en la posibilidad de decidir su ubicación, una de sus grandes ventajas pero a la vez el más notorio de sus inconvenientes cuando, bien por falta de infraestructuras, bien por excesiva concentración, la localización industrial no es un éxito.

El problema de la ubicación de las empresas industriales abarca un gran número de aspectos. Desde el mismo problema del suelo (no es lo mismo establecer una industria en las afueras de Zaragoza que en el valle del Cinca) pasando después por comunicaciones, agua, energía, proximidad a los centros de consumo del producto, o a los proveedores de materias primas, existencia y cualificación de la mano de obra en el lugar donde debe instalarse, polución, contaminaciones, ruidos, comercialización, etc. etc. Toda una amplia gama, como se ve, de aspectos de un mismo problema: la ubicación de la empresa industrial. Claro está que de la simple enumeración de estos aspectos del problema se puede deducir que no son ya aspectos sino auténticos problemas cada uno de ellos.

Sobre el tema de la localización industrial existe una amplia y documentada bibliografía que, además, posee la virtud de ser bastante reciente. Notemos que en el campo de la localización existe una doble vertiente: los estudios teóricos y las posibilidades prácticas. Nuestra misión no es desvelar los secretos de los teóricos de la economía y las condiciones y relaciones que establecieron para una correcta localización de la industria, sino ilustrar los aspectos palpantes de la cuestión. Quede constancia, pues, de la importancia de la localización en los estudios económicos, ya sea bajo el enfoque de la economía regional, ya bajo el título de la planificación económica, ya en el campo de la teoría pura del comercio.

### FE EN LA INDUSTRIA

Por de pronto el Tercer Plan reafirma su fe en la industria al decir que "el futuro desarrollo español discurrirá estrechamente vinculado al crecimiento cuantitativo y cualitativo del sector industrial". Señala después una serie de problemas: localización y dimensión inadecuadas de las plantas, defectuosos suministros de materias primas por la traslación de las deficiencias de unos sectores a otros; respecto a la base humana dice "insuficiente preparación a todos los niveles" con lo que se pretende despertar la dormida inteligencia de muchos empresarios y trabajadores que arrastran rutinas productivas por la dificultad o la comodidad que supone el aprendizaje de nuevas técnicas y el estudio de nuevos métodos.

La situación de la industria aragonesa, los problemas con los que se encuentra y las esperanzas que se vislumbran van a ocuparnos durante unos artículos. Adelantemos, no obstante que, contra lo que pudiera parecer, el sector industrial de Aragón aporta menos a la economía Española que el sector agrario, aunque la diferencia sea pequeña.

Nos estamos refiriendo, naturalmente, al porcentaje que el sector industrial aragonés aporta al sector industrial del país y al porcentaje en que participa el sector primario de Aragón dentro del sector primario nacional. En cifras absolutas el valor añadido bruto del sector industrial asciende a unos 30.000 millones de ptas. mientras que el sector agrario alcanza unos 12.000 millones de pesetas. Lo más interesante, sin embargo, es el crecimiento del producto bruto industrial que entre 1964-1970, años de vigencia del Polo de Desarrollo, ha aumentado en el 116 por ciento. A propósito de esta halagadora conquista, tendremos oportunidad a lo largo de la serie dedicada a la producción industrial, de reflexionar sobre los logros y problemas del Polo.

Refiriéndonos al problema de la localización industrial con el que nos hemos introducido en la problemática del sector, recordemos que la industria aragonesa se localiza fundamentalmente en el valle del Ebro (Zaragoza), Monzón, Sabiñánigo y Huesca. El valle del Cinca, declarada una zona de preferente localización industrial, está en fase de ejecuciones de obras así como un pequeño número de polígonos industriales repartidos por la geografía de la región e impulsados por los Ayuntamientos respectivos: Zuera, Epila, Albalate, etc.

"La localización industrial no puede forzarse más allá de ciertos límites con la simple finalidad de promover el desarrollo de las regiones, sino que precisamente ha de utilizarse como arma de un desarrollo nacional equilibrado" Estas enjundiosas palabras del Tercer Plan se complementan en otro apartado con las siguientes: "Se proseguirá la política de fomento de la industrialización de las regiones menos desarrolladas. Las ayudas estatales se otorgarán con criterios altamente restrictivos con el fin de hacerlas más eficaces y de evitar la instalación de industrias donde no existan unas condiciones adecuadas. A estos efectos las áreas cuya industrialización se trate de promover deberán contar con recursos explotables industrialmente, estar próximas a centros de consumo, disponer de la mano de obra necesaria, etc.". Aludiendo a los criterios de actuación dice "En los primeros años habrá de acentuarse la preocupación por descongestionar y amortiguar la expansión de las zonas tradicionalmente industriales".

### EL VALLE DEL JILOCA

Estas frases del Tercer Plan nos inducen a la reflexión. Desde hace muchos años se viene insistiendo en la excelente disposición de Zaragoza y de la región Aragonesa en general para un adecuado asentamiento industrial. En general se dispone de infraestructura suficiente, agua, energía, mano de obra, Universidad... y sin embargo Aragón sigue padeciendo unas tensiones enormes. Pensemos en la industria asentada en Teruel e intentemos compararla con la asentada en Zaragoza: no solamente la industria de Zaragoza obtiene un valor añadido diez veces superior al de la provincia hermana sino que además crece a un ritmo cuatro veces mayor. Se habla y se insiste en el futuro eje de desarrollo que partiendo de la frontera francesa pasaría por Huesca, Zaragoza, Teruel y Sagunto-Valencia, sobre todo ahora que se va a potenciar el planteamiento siderúrgico de Sagunto con las mejoras en las infraestructuras que ello entrañará. Y sin embargo Teruel posee una ínfima industria. Este va a ser un momento importante pues debe aprovecharse la conjunción favorable de las explotaciones agrícolas del valle del Jiloca, donde ya existe un primer despertar de industrias transformadoras agrícolas y ganaderas, y las inversiones que se van a realizar en Sagunto, que afectarán sin duda a las explotaciones de mineral de hierro de Ojos Negros. Teruel debe esforzarse por aprovechar esta coyuntura favorable, que seamos realistas, es de las pocas que van quedando a una provincia semi despoblada, como ya vimos, y semi empobrecida. Estimamos y apoyamos en lo que vale la artesanía Terulense pero la provincia no puede quedarse en mera proveedora de objetos artesanos y de unas cuantas producciones agrícolas.

¿POR QUE EL EMPRESARIO ARAGONES SE MUESTRA CAUTELOSO Y CORTO A LA HORA DE ESTABLECER LAS DIMENSIONES DE UNA EMPRESA?

LOS VALLES DEL EBRO, DEL CINCA Y DEL JILOCA, DEBEN SER GRANDES CENTROS DE LOCALIZACION INDUSTRIAL

Hemos puesto como ejemplo de tensiones regionales a Teruel quizá porque su realidad es más dolorosa (basta abrir cualquier publicación estadística o leer inteligentemente el periódico) pero en realidad todo el territorio Aragonés, parece, si exceptuamos Zaragoza capital y otras localizaciones afortunadas, como si se hubiera puesto caprichosamente en el mapa para separar convenientemente las congestiones industriales de Cataluña y el País Vasco, las aglomeraciones industriales del Mediodía Francés y la artificial aglomeración industrial de Madrid. Estamos justo en medio, en tensión, con la consecuencia de industrias pequeñas o a lo sumo medianas, siendo siempre lugar de paso, de delegaciones de pequeños talleres. No aprovechamos las riquezas de que disponemos: la gran cantidad de energía eléctrica que produce Huesca mueve las fábricas de Cataluña y País Vasco y el lignito que es casi toda la industria que posee Teruel se quema en las centrales térmicas cuya producción sale también en parte fuera de Aragón.

### LA RESERVA HIDRAULICA DE LOS PIRINEOS

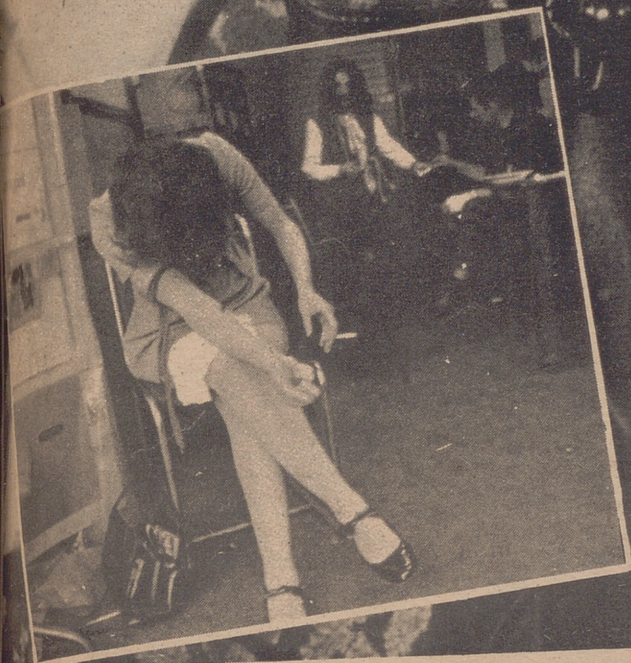
Respecto al capítulo agua, tenemos la gran reserva de los Pirineos, las comunicaciones no son ya buenas sino que en el futuro cercano van a experimentar sustanciales mejoras y en cuanto a mano de obra y terrenos existen a más bajo precio que en las anteriores regiones industriales citadas. ¿Cuál es, pues, el secreto de la industria en Aragón? ¿Por qué el empresario aragonés se muestra cauteloso y más bien corto a la hora de establecer las dimensiones de su empresa y los niveles de la producción? ¿Por qué las grandes empresas nacionales no se deciden a establecerse en Aragón?

Pero dejemos por el momento los mil y un interrogantes que la actual estructura y coyuntura industrial aragonesa nos plantea y digamos que de todos estos problemas y sus implicaciones económicas y sociales iremos hablando y reflexionando en los próximos artículos.



# de ayer y de hoy

## CONTRABANDO



### El tráfico moderno de las drogas

**S** el contrabando tradicional, como dice un importante oficial de Aduanas, "está en razón inversa al desarrollo", no ocurre lo mismo con las drogas, cuyo consumo y tráfico parecen arrojar una correlación casi perfecta con el acceso a los niveles superiores de la sociedad de consumo.

En este sentido, lo que hace dos años era un problema prácticamente inexistente en España, se ha convertido en una de las actividades principales de los órganos represores del contrabando que, por tratarse de estupefacientes de uso prohibido, trabajan en colaboración con la Brigada policial correspondiente.

No pasa un día sin que alguno de los 5.000 guardias civiles afectados en las aduanas españolas señalen varios casos de tráfico de estupefacientes, siendo cada vez más frecuentes los hallazgos espectaculares, como el de 100 kilogramos de heroína en un Citroen DS de matrícula parisina, en Valencia, hace sólo unos meses.

El aumento del tráfico en nuestro país se debe tanto al incremento del consumo, dentro y fuera de nuestras fronteras, como el recrudecimiento de la represión en algunos países, y sobre todo en Francia, que ha desviado una parte del comercio hacia España, cuya proximidad con el Norte de África, centro productor de materias primas, facilita la penetración.

Pero es necesario distinguir, en primer lugar, que bajo el nombre genérico de estupefacientes se incluyen tanto las "hierbas" tipo grifa (marihuana, haschich) —que no crean hábito, y que a pesar de ser consideradas drogas por convenio internacional, de hecho su consumo no es prácticamente perseguido en algunos países— como las drogas "mayores", desde el ácido lisérgico natural o sintético (LSD) y la cocaína, opio, morfina-Heroína, derivada de morfina, gravemente tóxicas y cuyo consumo crea un hábito médicamente incurable al menos en lo que al opio, morfina, heroína y cocaína se refiere.

Este último tipo de drogas es objeto de dos tipos de tráfico: por parte de los propios toxicómanos, de una parte, en pequeñas cantidades y para consumo particular, y por la

### ● EL CRIMINAL COMERCIO se ha DERIVADO HACIA ESPAÑA y 5 ● MARIHUANA OCULTA EN JAMONES EN JAMONES

"El sábado pasado dábamos la noticia de que dos personas habían sido detenidas por la Policía española. Esta detención se basaba en la denuncia que hace unos meses se había recibido en España desde Estados Unidos, puesta por un delincuente—calificado de "pequeño" por la Policía francesa—, que está condenado a diez años de cárcel en América por falsa documentación y falsificación de otros papeles de cierta importancia. Ahora, después de dos años de cárcel, y cuando la Policía de Estados Unidos le ha prometido la libertad si descubría a una serie de personas que estuvieran relacionadas con el mundo de las

drogas, Jacques Vermoulen —así se llama el detenido por la Policía americana— ha facilitado los nombres de dos personas residentes en España desde hace doce años como los auténticos jefes de la organización. Según sus declaraciones, los ahora detenidos, actualmente en Carabanchel, le habían entregado tres maletas que contenían estupefacientes con destino a Estados Unidos. Según nuestras noticias, la cantidad que percibieron los detenidos por este tráfico ilegal fue aproximadamente de 60.000 a 70.000 dólares (unos cuatro millones de pesetas).

Sin embargo, Vermoulen asegura que a su llegada a Estados Unidos había una persona encargada de recoger el "equipaje", pero que ha muerto.

(De Informaciones).

ALGECIRAS, (29 de Diciembre, "Lagos").— Cuando intentaba pasar de contrabando por la aduana de Algeciras, procedente de Tánger, en un automóvil Seat 600, matrícula GE-69.263; el joven estudiante José Durán Moreno, de veintidós años, vecino de Berlanga (Badajoz), le fueron intervenidos, ocultos bajo los asientos del automóvil, 25,400 kilogramos de hachís y 600 gramos de grifa, valorada la mercancía en unos 14 millones de pesetas.

(De los periódicos).

Mafia internacional, que, abastecida en los "laboratorios" de las afueras de Marsella, la distribuye por toda Europa y envía los excedentes a Estados Unidos, cada vez con más frecuencia a través de España.

En la Memoria que sobre el pasado año

judicial ha elevado al Gobierno, el fiscal del Tribunal Supremo se habla del grave problema del consumo de drogas en España.

El capítulo más importante lo constituye el tráfico de "haschich" y de heroína, este último monopolizado por poderosas organizaciones

internacionales, con grandes medios económicos y técnicos a su disposición, y que tiene a veces a España como lugar de paso.

Buena parte del tráfico de "haschich" va destinado al consumo en el interior del país, sin descartar el tráfico hacia el otro lado de los Pirineos. Los puertos de Canarias, norte de África y sur de la Península, principalmente Algeciras, Málaga y Almería, son los puntos de paso de la droga.

Los lugares de máximo consumo son Madrid, Barcelona, Costa del Sol y Baleares, zonas, como se ve, de alto nivel económico y de gran concentración turística.

En 1970 se decomisaron 586 kilos de "haschich". Si se supone que esa cifra es el 10 por 100 del tráfico efectuado, tendremos la nada despreciable cifra de casi seis toneladas introducidas clandestinamente en España en sólo doce meses.

En 1968 —puntualiza la citada Memoria— se detuvo a 380 personas por tráfico de drogas. En 1969 esa cifra había aumentado a 601, y el pasado año alcanzó la cota record de 1249 personas, de las cuales 753 fueron españoles 89 marroquíes y el resto perteneciente a diversas nacionalidades.

#### MARIHUANA ESCONDIDA EN JAMONES

A últimos del año, 1961, la Policía del aeropuerto transoceánico de Barajas descubrió, en el interior de unos jamones gran cantidad de marihuana pura.

La droga o si ustedes lo prefieren el estupefaciente menor, como llaman algunos a la grifa llegaba oculta en los jamones. Allí se había efectuado una laboriosa obra de artesanía. Presentaban una oquedad donde iba la marihuana en cápsulas de plástico, y luego todo ello estaba cubierto con la tela que se pone a los jamones.

Los responsables cayeron en poder de la justicia. Y se desbarató así una importante banda.

#### AHORA

Ahora casi todos los días se nos ofrece una detención de contrabandistas de drogas.

L. Pérez - CEJUELA



# ZARAGOZA SIN RUMBO



**S**ON tantas las preguntas que se plantea el hombre de hoy, en esta Zaragoza que no toca vivir, que personalmente no puedo dejar de hacer una llamada a la comunidad, con el fin de esclarecer una serie de circunstancias generadoras de graves problemas que se olvidan e incluso se desconocen, aun siendo de bien patente actualidad. Por eso se hace muy necesario insistir en ello, ya que si no lo recordásemos, podríamos todos lamentar, en un futuro no muy lejano, incluso hoy mismo, el no haber sabido o intentado darles solución.

## NO A LA INVASION DE DE LOS PASEOS POR LOS COCHES



## NO AL APARCAMIENTO SUBTERRANEO DE LA PLAZA DE JOSE ANTONIO

**S**E nos habla de los males urbanísticos que a lo largo de unos cuantos años, se han inflingido al "paisaje urbano" de Zaragoza.

Se critican posturas anteriores a la de hoy, yo también las censuro, ya que para nadie es nuevo, el conflicto que, en los últimos años de creación arquitectónica, ha supuesto para nuestra ciudad, con sus nuevos trazados de calles, y avenidas, si a éstas se las puede llamar con semejante adjetivo. Y no digamos de sus edificios, muchos de ellos pecando de tan

enormes faltas de conjunción armónica, útil y estética que me siento desilusionado, de ser al fin y al cabo uno más, en la tan traída y llevada profesión de Arquitecto.

**P**ERO si me creo con derecho a reflejar los futuros cauces que nuestros Organismos y Autoridades pretenden llevar a cabo en materia urbanística, no lo hago con otro afán que el de si aún es tiempo, tratar de salvar en lo que se pueda, el próximo "habitat" de nuestra ciudad. Como urbanista que soy, en mi medida, admitiendo siempre la polémica, con cambios de opinión y sugerencias positivas, pero nunca permitiendo intromisiones ajenas con caracteres dominantes de intereses particulares que muchas de las veces desembocan en resultados inadmisibles.

**T**RATARE de plantear una serie de puntos, a cual más incidente en propósito de llevar a la conciencia de cada uno de nosotros, los problemas que deberemos resolver, y si no se logra nada, os diré simplemente que tenemos lo que merecemos, pues al fin y al cabo de nuestra ciudad se trata, a todos nos atañe, conservarla, aumentarla y embellecerla.

## Urge salvar el "habitat" de la Ciudad

**L**OS puntos de los que a continuación, dejaré constancia, de forma que se consiga percibir la trascendencia con la que incide en el modo de vivir de una ciudad y la complejidad en el futuro comportamiento humano, de sus habitantes son: Red Viaria, Transportes, Aparcamientos, Paseos, Zonas Verdes (Parques y lugares de esparcimiento), Calles y Plazas, Edificios, Macro-Edificios y Urbanizaciones.

### El tráfico, ese monstruo

**C**OMO todos podemos "sentir", y digo "sentir", porque efectivamente así es, la red viaria de Zaragoza se ha quedado insuficiente en tal escala que en sus horas y días "punta", se hace insufrible el discurrir por las riadas de vehículos que circulan sin sentido ni control, haciéndonos padecer una inquietud interna, que se transforma en un desequilibrio mental, que nos desorienta y nos incapacita para esta nueva civilización, de la que el automóvil parece ser el verdadero protagonista.

El sentido y la función peatonal, indicativos de una tranquilidad en el devenir diario de cualquier viandante, usuario de una propiedad común (la ciudad), han quedado totalmente relegados y así vemos y "sentimos", cómo un discurrir por la ciudad ha pasado a ser un tener que "vigilar" para no ser una nueva víctima de la ferocidad del torrente circulatorio.

De acuerdo que ante el proceso no se puede retroceder, pero que avance la técnica sin tratar de controlarla me parece absurdo.

El origen de estos males, común a las grandes urbes, en desarrollo tanto vital como económico, no cabe duda que responsables debería tener, pero ello no es motivo de este trabajo, buscarlos o señalarlos, aunque sí trataremos de denunciar algunas arbitrariedades que entre unos y otros pretendan ocasionar y que de hecho concretamente ya son realidad.

### La "invasión" de los paseos

**A**NTE la necesidad de habilitar "aparcamientos", se nos ha privado a toda la comunidad de los paseos que poseíamos. La pasividad de todos ante semejante "atropello", es propia de un pueblo que se lamenta en silencio, pero que vistos los últimos acontecimientos en nuestra ciudad, han de abrirnos los ojos a todos para que al menos sepamos luchar unidos y tratar de defender un patrimonio que tiende a desaparecer.

De todos es conocida la idea un tanto "peregrina" de convertir la Plaza de José Antonio, en un aparcamiento subterráneo. No es necesario ser ningún científico ni erudito para saber de sus fatales consecuencias. ¡Adios arbolado! Disiento totalmente de la idea de "plantar" sobre una capa de tierra fértil de unos 50 cm. que iría sobre los techos del citado

aparcamiento, pues daría lugar a una serie de arbustos, nunca al vergel que en la actualidad disfruta.

Pido urgentemente que sea suprimida la solución del estacionamiento de vehículos en los paseos.

Propongo resolver el problema, mediante la construcción de una serie de "Vasos Tardos" donde ubicar, en sus distintas plantas, los automóviles que, distribuidos de una manera racional, les sea posible absorber en proporción el desorbitado aumento de vehículos que comienzan a enseñorearse del espacio del peatón. Aunque esto pareciera una utopía, no lo es, y a la larga redundaría en beneficio de todos.

Los paseos como su nombre indican son para pasear. Propongo asimismo, cuidar la fisonomía arquitectónica de los edificios, de forma que evitemos las críticas de tantos que no se cansan de manifestar la fealdad de nuestra ciudad.

### Los intereses creados

**E**N "La Imagen de la Ciudad" de Kevin Lynch, después de un análisis sobre varias ciudades, en busca de una Metodología Urbanística, establece una serie de factores incidentes que serán, a la postre, los elementos determinantes de la imaginabilidad de la ciudad. Estos elementos los define como: Senderos, Borde, Barrios, Nodos y Mojoneros. Mediante la adaptación de estos principios a nuestras exigencias, se obtiene una pauta a seguir en futuras "remodelaciones" del casco antiguo y nuevas previsiones para el ensanchamiento de la ciudad.

Es necesario darle un "sentido" a lo que se planifica, buscar una razón de por qué y no qué, y no simplemente "diseñar" edificios, calles y avenidas sin más intención que expandir la ciudad, eso sin contar con los intereses creados que hacen modificar los planes sobre planeamientos ordenados, quedando el diseñador maniatado para llevar su obra adelante, pero sí expuesto a todas las críticas por los resultados que obtiene.

### La libertad de los arquitectos

**P**ARA terminar, diré que en la actualidad todo el mundo se siente con capacidad para "opinar" y nadie quiere aceptar limitación para esos menesteres, sobre toda la materia urbanística. Ejemplos los tenemos en los cambios de los conjuntos residenciales y urbanizaciones de reciente incorporación al paisaje urbano de la ciudad, sobre los que se oyen críticas tan variadas, careciendo de la mínima noción de lo que debe ser considerado como aceptable. Descendiendo a otros niveles del quehacer arquitectónico, ocurre otro tanto en la búsqueda y aceptación de la unidad de vivienda, de la que me parece muy plausible la idea que sobre la misma pueda tener y de la que tiene el futuro comprador, pero creo que siendo hora de que como al médico y al abogado, se deje al arquitecto, con unos ciertos grados de libertad para llevar a buen fin el cometido y no siempre presionarlo por todos lados y coartando sus ideas, que, en definitiva como técnico que es, siempre las orienta hacia una mejor realización de la obra arquitectónica que le ha sido confiada.

M. Ferrández Valenzuela





# CINCO VILLAS

## expres

Corresponsal - delegado: Faustino LABORDA SAGASTA  
Oviedo, 7 - Tel. 799  
SE PUBLICA MARTES Y VIERNES

## El próximo domingo en CINTRUENIGO

SE CELEBRARA UN FESTIVAL TAURINO  
A BENEFICIO DEL ASILO DE ANCIANOS



Cintruénigo se dispone a celebrar, una vez más y muy solemnemente, la festividad de Nuestra Señora de la Paz. Tendrá lugar el próximo domingo, día 23, con brillantes funciones religiosas y sonados festejos populares, entre los que merece destacarse por su importancia, el festival taurino a celebrar, ese mismo día, en el coso taurino cimborano, en beneficio del Asilo de Ancianos "San Francisco de Asís" que organizan el Capellán de dicho centro hospitalario, reverendo padre don Javier Urtañun, don Elias Chivite y don José Garbayo.

Con reses de la vacada de doña Carmen Frayle, de Tudela, actuarán los famosos novilleros Miguel Peropadre "Cinco Villas", que lidiará dos novillos, y el sevillano Bartolomé Cabo "Romerito" que se las entenderá con un bicho, interviniendo como sobresaliente Juan Romero "El Serrano", de Ronda.

Para presenciar este festival y, sobre todo, para comprobar cómo se encuentra en esta temporada que comienza ya casi tímidamente, Miguel "Cinco Villas", existe una gran expectación tanto en la comarca de Tudela como en la de las Cinco Villas aragonesas de donde es oriundo el valiente y pinturero novillero aragonés. Miguel Peropadre. El festival dará comienzo a las 4 de la tarde, corriendo la llave la gentil Reina de las Fiestas de Cintruénigo, quien en compañía de las primeras autoridades cimboranas, presidirá la Fiesta con una selecta Corte de Honor. Tanto por el prestigio taurino de Cintruénigo como por el apoyo que merece una obra como la que realiza el padre Javier Urtañun, deseamos y esperamos una buena entrada para el festival taurino más madrugador de España.

# EL TELEFONO 13 DE EJEJA

JUNTO A EL, DIA Y NOCHE VELA LA ABNEGADA  
BRIGADA DE BOMBEROS

"Diga que también estuvimos en la catástrofe de Gallur", nos dice don NICOLAS COSCULLUELA

Hace unos días se incendió un almacén de alfalfa y paja de cereal. El incendio no tenía gran importancia, pero sí su rápida extinción; vimos actuar a los bomberos, su capataz don Nicolás Cosculluela Bericat, de 42 años de edad y 11 de servicio en el Ayuntamiento, da órdenes; sabias recomendaciones, cabría decir. En una pausa de su benemérito cometido, hablamos con el señor Cosculluela.

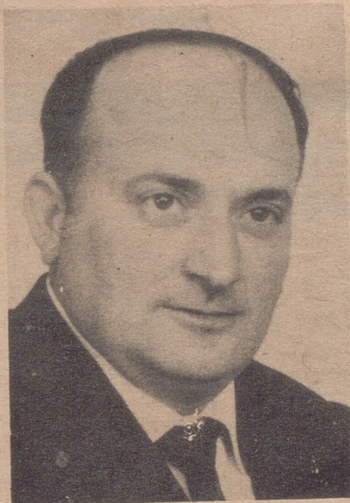
-¿Está conjurado ya el peligro de propagación del fuego?  
-Sí, totalmente.  
-¿Cuánto tiempo llevan aquí?  
-Aproximadamente, desde las 9; pero tendremos que estar toda la noche.

-¿A lo largo de un año, cuántas veces tienen ustedes que intervenir en siniestros por incendio?  
-En incendios de importancia, unas 16 veces; en conatos de incendio, en unas 20 ocasiones.

-¿Todas en Ejeja?  
-No. Salimos muchas veces fuera. Ejemplos, Sos del Rey Católico, cuando su reciente y famoso incendio forestal; El Frago, en el verano pasado y cuando se incendiaron dos casas de labranza; Gallur, en el día triste de su catástrofe ferroviaria y otros muchos lugares más, de donde se nos requirió.

-¿Cual fué el incendio de más difícil extinción?  
-El que se declaró en El Frago, por las dificultades que encontramos para llegar al lugar del incendio, ya que eran dos casas ubicadas en una calle muy estrecha.

-¿Y el más grave?  
-Sin lugar a dudas el de Gallur; como todos en los que se pierden vidas humanas. Fué algo horrible. No quiero ni acordarme.



- En aquella fatídica madrugada en que se produjo la catástrofe ferroviaria, ¿quienes fueron los primeros bomberos en llegar a Gallur?  
-Hombre, me alegro que me haga esta pregunta. Así podremos puntualizar que los primeros en llegar a Gallur fueron los bomberos de Tauste, luego nosotros, después los navarros de Tudela y seguidamente todos los demás. Con esto no quiero herir a nadie, pero si dejar constancia, por lo menos, de que estuvimos en Gallur, y de los primeros. De esto parece ser que no se dió cuenta la Prensa zaragona, aunque todo es disculpable por el confusio nismo que allí reinaba y la densa niebla que había.

-¿Cuántos hombres integran la plantilla del Cuerpo de Bomberos?  
-En realidad no existe Cuerpo de Bomberos ni plantilla fija, claro está. Sucede que los "bomberos" de nuestro Parque -8 en total- son más empleados de la Sección de Servicios y Obras de Ayuntamiento. Todos estamos en calidad de voluntarios, aunque tenemos una pequeña asignación económica mensual y, un Seguro Especial que nos cubre de todos los riesgos.

-Y hablando de riesgos y seguros, ¿qué garantías nos ofrece el Parque Municipal ante un incendio importante?  
-Cuenta el Parque con 3 tanques cisternas, con una capacidad total de 12.000 litros de agua; con 500 metros de manguera con una batería de 6 botellas de nieve carbónica, para extinción de incendios eléctricos; dos motobombas; un equipo completo de espumógeno, para incendios de propagación rápida; faros portátiles; máscaras anti-gas y trajes especiales de "amiante" contra-fuego. Todo es cuanto ofrece nuestro Parque, junto con la mejor voluntad de todos nosotros y el deseo de que si les ocurre algo no sea muy grave y si lo es, que llamen al teléfono núm. 13 y allí nos encontrarán a todas las horas del día y de la noche.

Ya lo saben nuestros lectores de las Cinco Villas. Ellos no son bomberos como los otros, pero siempre están alertas como los mejores: en los entrenamientos, en los concursos provinciales, en los cursillos de capacitación y allí donde flamea una llama peligrosa, por muy insignificante que sea. Si son bomberos por vocación, ¿serán los nuestros los mejores? ¿Creemos sinceramente que sí!

## INAUGURACION de las INSTALACIONES de la COOPERATIVA "VIRGEN de la OLIVA"

● Podrán almacenar más de mil vagones de trigo y cuenta con una planta de desecación de maíz

La Cooperativa del Campo "Virgen de la Oliva", que agrupa en su seno a más de un millar de socios de Ejeja de los Caballeros y sus barrios, inauguró el pasado día 14, festividad del "Voto de la Purísima", un modernísimo complejo, junto a la zona reservada para el Polígono Industrial de Valdeferrin.

El acto inaugural estuvo presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Rafael Ruiz Ortega, que ostentaba la representación del Gobernador Civil de la Provincia; por el alcalde de Ejeja de los Caballeros y diputado provincial, don Juan José Pallarés; por el juez comarcal, don Jesús Villasana Mateo; por el comandante del puesto de la Guardia Civil, don Antonio Mocé García; por el Delegado Comarcal de Sindicatos, don José-Luis Ruiz Méndiz y otras personalidades del sindicalismo provincial, comarcal y local.

La inauguración se vió solemnizada con la presencia, en este acto, del cura párroco de Ejeja, don Vicente del Vall Melendez, quien, tras oficiar en la ceremonia de bendición

de locales, tuvo unas palabras de elogio para ensalzar la obra cooperativa realizada.

### DATOS DE LA OBRA

Intervino, a continuación el presidente de la Cooperativa del Campo "Virgen de la Oliva", señor Longás, quien leyó un prolongado discurso, de cuyo texto hemos entresacado los párrafos más sobresalientes y que, a nuestro juicio, son los siguientes: "Las instalaciones que vamos a inaugurar, se componen de almacén de cereales, con capacidad de mil vagones, cuatro silos metálicos para 160 vagones, planta industrial de desecación de maíz, que transformará diariamente 15 vagones; depósito de fuel-oil de 80.000 litros; caseta, línea y transformador de 160 Kv; báscula puente de 60.000 kilos, enlazado en una línea de moderna mecanización que permite movilizar la mercancía en todos los sentidos.

La constitución de estas nuevas secciones cerealistas poseen la firmeza de la técnica más depurada, y gran

capacidad de alojamiento, habiéndose obtenido su valor de costo en 11.000.000 de Ptas.

### PALABRAS DEL ALCALDE

Al finalizar su discurso el presidente de la Cooperativa, con el que dió a conocer, a la numerosa concurrencia, las características principales de la nueva realización, tomó la palabra el alcalde de Ejeja, señor Pallarés, quien brevemente, se refirió al gran auge que ha tomado el cooperativismo en las Cinco Villas, por lo que mostró su contento y expresó sus mejores deseos para los hombres que, con su tesón y abierta solidaridad, están haciendo posible su pujante desarrollo.

Seguidamente, y como broche de oro al acto de bendición e inauguración, pronunció un breve pero brillante discurso el Delegado Provincial de Sindicatos, don Rafael Ruiz Ortega, con el que puso de relieve su enorme satisfacción, por el gran avance que, últimamente, ha experimentado, en su propia promoción cooperativa, el campo cincovillés.



# ¿Por qué destrozarse el romanticismo, solo para asustar a la gente?



**CRISTOPHER  
MILES,  
ROMANTICO**

*"No me gustan  
las desnudeces"*

*"Todas mis películas  
tratan del amor"*

Por Katharine HADLEY

**E**S un auténtico alivio hablar con Christopher Miles, un director de cine que todavía opina que el amor es algo muy delicado.

No son para él las actrices exuberantes que confunden el romance con sus medidas vitales, y creen que un generoso escote es todo lo que hace falta para que alguien se enamore de ellas.

"Eso, para mí, no es nada sexy", dice. "¿Por qué vamos a enseñar nudismo? ¿Para hablar del amor? ¿O para asustar a la gente?"

"Dígame, ¿quién se asusta? ¿La gente joven? ¿La gente mayor? Ni los unos ni los otros, porque hoy día nadie se deja engañar tan fácilmente. El público distingue perfectamente entre una escena tierna que expresa el amor, y una donde las palabras dulces son sustituidas por desnudeces".

Christopher Miles tiene sólo 19 años, pero muy buenas películas en su haber, entre ellas "The Six Sided Triangle", y "Virgin and the Gipsy", según una narración de D. H. Lawrence.

Su última película, "Time for Loving", basada en una novela de Jean Anouil y con Mel Ferrer, Joanna Shimkus, Susan Hampshire, Mark Burns, y Britt Ekland en los principales papeles, es un tema lírico y muy bello.

## AMOR

Y también triste, porque trata de un amor que ha elegido un mal momento para nacer.

"Todas mis películas tratan del amor", explica Mr. Miles, como si quisiera disculparse.

"Es un tema delicado, el amor de una muchacha joven. Para mí, lo más "sexy" es esa especie de electricidad que existe entre dos personas. La forma en que una chica mira las manos del hombre, cuando este enciende un cigarrillo... Fascinante.

"Pero trata de decir lo mismo con desnudeces, y tu película resulta la más aburrida del mundo".

Christopher Miles es un hombre más bien tímido, pero ágil y con gran sentido de humor. Está casado, tiene un hijito, y es además, hermano de la actriz Sarah Miles.

## DOCE AÑOS

Hizo su primera película, con Sarah en el papel principal, cuando solo tenía 12 años. Le vieron sus padres y amigos, y cada uno pagó cinco pesetas de entrada. Desde entonces, Miles no ha hecho otra cosa que películas.

"Soy algo testarudo", confiesa, "pero es necesario en ese negocio. Hace solo un par de años vivía en pobreza, y tenía más deudas que otra cosa. Ahora poseo una casa en Londres y responsabilidades. Debo sobrevivir.

"Supongo que antes era demasiado joven. Cuando eres joven, tienes mucho que decir, pero no siempre sabes como hacerlo.

"Incluso cuando tienes éxito—y he hecho algunas películas bastante buenas— los productores no te llaman constantemente. La gente cree que no eres capacitado hasta que no tengas por lo menos 35 años".

Miles no gasta mucho en sus películas, y aborrece aquellas que tardan 15 meses en hacerse, porque los actores se aburren, se emborrachan, y pierden el interés. El tardó menos de tres meses en rodar "Time for Loving".

"También rechazo la vieja imagen del director de cine, con su Rolls-Royce y su puro descomunal", dice.

"Todo es bueno si lo haces bien. Usaría cualquier técnica, incluso una escena desnuda, si pensaba que haría falta para la película.

## ROSAS

Mira fijamente su filete y deja de comer. Yo hago lo mismo. Miles es así, tiene ese no sé qué, la gente se siente obligada a seguir su ejemplo.

Hace poco, se fue a París, para persuadir a Joanna Shimkus a trabajar en su película. Le regaló media docena de rosas rojas.

Otro director trató de contratarla también, y le ofreció un coche deportivo si aceptaba su oferta. Pero Joanna se decidió por las rosas.

(Europa Press-Daily Express).